

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1998-1999

15 AVRIL 1999

Projet de loi portant assentiment à la Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, et aux Appendices I, II, III, IV, V, VI, et VII, faits à Espoo le 25 février 1991

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
PAR M. MAHOUX

I EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Il s'agit d'un traité mixte. Les Régions doivent procéder à la ratification.

La présente convention a été élaborée au sein de la Commission Economique pour l'Europe (CEE) des Nations Unies. À l'heure actuelle, 36 pays ont signé le traité, dont 25 l'ont déjà ratifié.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Vautmans, président, Bourgeois, Ceder, Hostekint, Mmes Lizin, Mayence-Goossens, M. Nothomb, Mmes Thijs, Willame-Boonen, M. Mahoux, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. Goris et Hatry.

Voir:

Document du Sénat :

1-1326 - 1998/1999 :

N° 1: Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1998-1999

15 APRIL 1999

Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag inzake milieu-effect-rapportage in grensoverschrijdend verband, en met de Aanhangsels I, II, III, IV, V, VI en VII, gedaan te Espoo op 25 februari 1991

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER MAHOUX

I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Het gaat om een gemengd Verdrag. Ook de gewesten dienen het te bekrachtigen.

Dit Verdrag werd opgesteld door de Economische Commissie voor Europa (ECE) van de Verenigde Naties. Het werd tot op heden getekend door 36 landen, waaronder 25 die het reeds hebben bekrachtigd.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Vautmans, voorzitter, Bourgeois, Ceder, Hostekint, de dames Lizin, Mayence-Goossens, de heer Nothomb, de dames Thijs, Willame-Boonen, de heer Mahoux, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Goris en Hatry.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat :

1-1326 - 1998/1999 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

La convention s'applique lorsqu'un pays projette d'effectuer une activité qui est susceptible d'avoir un impact sur l'environnement au-delà de ses frontières. Elle prévoit une procédure d'information et de consultation avec les pays limitrophes concernés.

Le pays concerné, qui a l'intention de développer un projet qui pourrait avoir un impact environnemental transfrontalier doit tout d'abord tenter de réduire au maximum l'impact sur l'environnement au-delà des frontières. Avant d'autoriser l'activité en question, une étude d'impact doit être réalisée.

Des discussions doivent avoir lieu avec les pays limitrophes sur le point de savoir si telle ou telle activité doit être considérée comme étant susceptible ou non d'avoir un impact sur l'environnement. Les populations concernées doivent être informées et doivent pouvoir participer aux procédures d'évaluation.

Les populations de tous les pays concernés doivent être placées sur un pied d'égalité: celle du pays sur lequel s'effectue l'activité comme celles de tous les autres pays limitrophes qui seront touchés par l'activité.

II. DISCUSSION

Un membre demande si les pays voisins de la Belgique ont ratifié la convention et si elle modifiera nos relations avec ces pays.

Le ministre des Affaires étrangères répond que le Luxembourg et les Pays-Bas ont déjà ratifié la convention à l'examen et que la France et l'Allemagne l'ont signée en 1991.

Le même membre demande également s'il est exact que les directives européennes vont plus loin que la convention.

Le ministre répond par l'affirmative et déclare que l'on ira encore beaucoup plus loin quand on appliquera les dispositions du Traité d'Amsterdam.

Vu ce qui vient d'être dit, un membre s'interroge sur la nécessité de ratifier la Convention d'Espoo.

Le ministre réplique qu'il ne faut pas oublier le problème des centrales nucléaires déficientes ou semi-déficientes en Ukraine et dans les anciens pays du Bloc de l'Est.

Le même membre se pose la question de savoir si certains pays ont déjà demandé des évaluations de l'impact sur l'environnement de la situation dans un autre pays.

Le ministre déclare que l'Autriche a demandé une telle évaluation à l'égard de la Slovaquie et la Belgique

Het verdrag is van toepassing wanneer een land het voornemen heeft om een activiteit uit te voeren die een grensoverschrijdende weerslag op het milieu kan hebben. Het voorziet in een informatie- en overlegprocedure ten aanzien van de betrokken buurlanden.

Het land dat plannen heeft om een activiteit uit te voeren die een grensoverschrijdende weerslag op het milieu kan hebben moet in de eerste plaats trachten die grensoverschrijdende milieu-effecten tot een minimum te beperken. Vooraleer het de bedoelde activiteit laat plaatsvinden, dient het land een milieu-effectrapportage te laten uitvoeren.

Er dienen besprekingen plaats te vinden met de buurlanden, om vast te stellen of een bepaalde activiteit mogelijke milieu-effecten inhoudt. Het publiek dat daarbij betrokken is dient geïnformeerd te worden en dient de gelegenheid te krijgen deel te nemen aan de evaluatieprocedures.

De bewoners van alle betrokken landen, zowel van het land waar de activiteit plaatsvindt als van alle buurlanden die een weerslag van de activiteit zullen ondervinden, dienen op voet van gelijkheid te worden gesteld.

II. BESPREKING

Een lid vraagt of de buurlanden van België het verdrag bekrachtigd hebben en of dat onze verhoudingen met die landen zal veranderen.

De minister van Buitenlandse Zaken antwoordt dat Luxemburg en Nederland het ter bespreking voorgelegde verdrag reeds hebben bekrachtigd en dat Frankrijk en Duitsland het in 1991 hebben getekend.

Hetzelfde lid vraagt voorts of het klopt dat de Europese richtlijnen verstrekkender zijn dan het verdrag.

De minister antwoordt bevestigend en verklaart dat men nog verder zal gaan als de bepalingen van het Verdrag van Amsterdam eenmaal van toepassing zullen zijn.

In het licht van het voorgaande, vraagt een lid zich af of het zin heeft het Verdrag van Espoo te bekrachtigen.

De minister zegt dat men het probleem van de slecht of gebrekkig werkende kerncentrales in Oekraïne en de vroegere Oostbloklanden niet mag vergeten.

Hetzelfde lid vraagt zich af of bepaalde landen reeds milieu-effectrapportages over de toestand in een ander land hebben aangevraagd.

De minister verklaart dat Oostenrijk een dergelijke rapportage heeft gevraagd met betrekking tot Slowa-

à l'égard de la France à propos de la centrale nucléaire de Chooz.

Le président de la commission rappelle que l'on installe souvent aux frontières des entreprises qui ont des effets nuisibles sur l'environnement, telles que des incinérateurs de déchets ou des centrales nucléaires, pour que ce soient les pays voisins qui en subissent les effets. Il s'agit donc bel et bien d'un problème international; il est temps qu'on le résolve par des règles cohérentes. Le président illustre son propos en citant l'exemple des centrales de Doel et de Chooz ainsi que celui de l'extension de l'aéroport de Beek dans le sud du Limbourg.

Un membre fait remarquer qu'à l'appendice I figure une liste exhaustive de 17 points concernant les activités qui sont soumises à l'information réciproque et que l'on y prévoit également une méthode de règlement des conflits.

Il souligne que le point 10 concerne les installations d'élimination des déchets et particulièrement de l'incinération. Il s'interroge sur le fait qu'il serait normal que les règles que nous voulons appliquer fassent aussi un accord entre régions quand il s'agit d'activités pouvant avoir une influence environnementale de région à région.

Le ministre estime que comme la convention doit être approuvée par les communautés et les régions, celles-ci lui consacreront certainement un débat approfondi.

III. VOTES

Les articles 1^{er} et 2 ainsi que le projet de loi dans son ensemble ont été adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour un rapport oral en séance plénière.

Le rapporteur,
Philippe MAHOUX.

Le président,
Valère VAUTMANS.

kije en dat België er een heeft gevraagd over Frankrijk, over de kerncentrale te Chooz.

De voorzitter van de commissie herinnert eraan dat bedrijven die mogelijk een negatieve weerslag op het milieu hebben, zoals afvalverbrandingsovens of kerncentrales, zich vaak in grensgebieden vestigen opdat de buurlanden de milieu-effecten ondergaan. Het gaat dus wel degelijk om een internationaal probleem dat men dringend dient op te lossen door middel van een samenhangende reglementering. De voorzitter haalt hierbij het voorbeeld aan van de kerncentrales van Doel en Chooz, alsook de uitbreiding van de luchthaven van Beek, in het zuiden van Limburg.

Een lid merkt op dat aanhangsel I een 17 punten tellende, exhaustieve lijst omvat van de activiteiten waarover de landen verplicht zijn elkaar in te lichten en dat het verdrag, om geschillen te regelen, ook een arbitrageprocedure vastlegt.

Hij onderstreept dat punt 10 van de lijst van aanhangsel I betrekking heeft op afvalverwijderingsinstallaties en in het bijzonder op de verbranding. Hij vraagt zich af of het normaal is dat de voorschriften die wij wensen op te leggen, ook gelden tussen de gewesten, wanneer het gaat om activiteiten met eventuele milieu-effecten die de gewestgrenzen overschrijden.

De minister meent dat het verdrag, aangezien het door de gemeenschappen en de gewesten dient te worden goedgekeurd, ook op dat niveau zeker diepgaand zal worden besproken.

III. STEMMINGEN

Zowel artikelen 1 en 2 als het wetsontwerp in zijn geheel worden eenparig goedgekeurd door de 11 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Philippe MAHOUX.

De voorzitter,
Valère VAUTMANS.